

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES  
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION

---

Cinquième session de la Conférence des Parties

Buenos Aires (Argentine), 12 avril au 3 mai 1985

RAPPORT DU COMITE DE VERIFICATION DES POUVOIRS

Le Comité de vérification des pouvoirs est composé de:

M. George A. Furness, Jr.	Etats-Unis d'Amérique (président)
M. Alan Claudio Beraud	Argentine
M. Song Wang	Chine
M. J.G. Van Beek	Pays-Bas
M. Star Mpongwe Yamba	Zambie

Conformément à l'Article 3 du règlement intérieur, le Comité de vérification des pouvoirs a examiné les lettres de créance des représentants, représentants suppléants et conseillers des Parties mentionnées en annexe, et les a trouvées satisfaisantes.

Report of the Credentials Committee  
Informe del Comité de Credenciales  
Rapport du Comité de vérification des pouvoirs

LIST OF ACCREDITED PARTIES  
LISTA DE LAS PARTES ACREDITADAS  
LISTE DES PARTIES ACCREDITÉES

Party/Parte/Partie

- A) Representative  
Representante  
Représentant
- B) Alternative representative  
Representante suplente  
Représentant suppléant
- C) Adviser  
Consejero  
Conseiller

ARGENTINA/ARGENTINE

- A) Horacio Raúl Meyer
- B) José María Gallardo
- B) Victoria Lichtschein
- B) Ricardo Gabriel Pelloni
- B) Eduardo Otilio González Ruiz
- C) José Morello
- C) Marta Balderiote
- C) Roberto Leonardo Cejas
- C) Claudio Anibal Blanco
- C) Marcelo Pascale
- C) Malcom Craig
- C) Lilian Boiry
- C) Carlos Gregorio
- C) Jorge R. Navas
- C) Jorge A. Crespo
- C) Mirta Lopez
- C) Beatriz Marchetti
- C) Emilio Pardo
- C) Elisabeth Wimpfeimer De Notrica
- C) Alan Claudio Beraud
- C) Delia C. Newton
- C) Alicia Beatriz De Hoz
- C) Carlos J.J. Tinelli
- C) Elida Elvia Ramirez
- C) Rafael Alfredo Alvarez de Toledo
- C) Omar Perez
- C) Arturo L. Jaccard
- C) Oscar Ricardo Nassiff
- C) César María Bettler
- C) Abel Vera
- C) Angel N. Zarate
- C) Juan Aurelio Isequilla
- C) Oscar R. Fitte
- C) Carlos A. Piroli

- C) Carlos Buzzo  
 C) Julio Nakhle  
 C) Horacio Juan Bucciarelli  
 C) Alfredo Pascuarelli  
 C) Raul Clarke  
 C) Ricardo Biani  
 C) Lisandro del Valle Cardenas  
 C) Hector Jesús Francisco  
 C) Javier Alvaro Luna
- AUSTRALIA/AUSTRALIE
- A) John Derek Ovington  
 B) Darryl John Miller  
 C) Robert William Garfield Jenkins  
 C) Stephen Donald Hopper  
 C) Michael Geoffrey Kennedy  
 C) Christopher John Langman
- AUSTRIA/AUTRICHE
- A) Johann Mathé  
 C) Helga Konrad  
 C) Franz Niederwolfsgruber  
 C) Josef Schmuck  
 C) Oskar Rick  
 C) Kurt Essmann
- BELGIUM/BELGICA/BELGIQUE
- A) P. Taverniers  
 B) A. Van Der Voorde  
 B) G. Evrard
- BENIN
- A) Lucien A. Akpado  
 B) Comlan Hessou
- BOLIVIA/BOLIVIE
- A) Oscar Von Borries  
 B) Erwin Wichtendall  
 B) Alberto Enrique Kattan
- BOTSWANA
- A) Mushanana Lawrence Nchunga
- BRAZIL/BRASIL/BRESIL
- A) Lucia Helena de Oliveira
- CAMEROON/CAMERUN/CAMEROUN
- A) David Momo
- CANADA
- A) Bert Tetreault  
 B) John Heppes  
 C) Thomas Suluk  
 C) Nellie Cournoyea  
 C) George Cowley  
 C) William Doubleday  
 C) Hélène Lafortune  
 C) Arthur Martell  
 C) A.W. Mansfield  
 C) Robert Metras  
 C) N. Mrosovsky  
 C) Merlin Shoemith  
 C) Judy Swan  
 C) Danielle Wetherup
- CENTRAL AFRICAN REPUBLIC/REPUBLICA  
 CENTROAFRICANA/REPUBLIQUE  
 CENTRAFRICAINE
- A) Raymond Damango

CHILE/CHILI	A) Roberto Eduardo Cruz H. B) Luis Enrique Gallardo G. B) James Sinclair M. C) Adriana Hoffman J.
CHINA/CHINE	A) Dong Zhiyong B) Wang Song C) Chen Zhongmei C) Guo Fushan C) Fu Liguó C) Liu Jianbei C) Qing Jianhua C) Wang Sen
COLOMBIA/COLOMBIE	A) José Vicente Rodríguez B) Jorge Ignacio Hernández
CONGO	A) François Ntsiba
COSTA RICA	A) Eduardo López Pizarro
DENMARK/DINAMARCA/DANEMARK	A) Veit Koester B) Birgith Sloth
ECUADOR/EQUATEUR	A) Sergio Figueroa Serrano B) Leonardo Barriga López
EGYPT/EGIPTO/EGYPTE	A) Abou Bakr Abdel-Ghaffar
FINLAND/FINLANDIA/FINLANDE	A) Pertti Seiskari B) Esko Jaakkola
FRANCE/FRANCIA	A) Philippe Maler
GAMBIA/GAMBIE	A) Tamsier D. M'Bye B) Edward F. Brewer
GERMAN DEMOCRATIC REPUBLIC/ REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA/ REPUBLIQUE DEMOCRATIQUE ALLEMANDE	A) Wolfgang Grummt
GERMANY, FEDERAL REPUBLIC OF/ ALEMANIA, REPUBLICA FEDERAL DE/ ALLEMAGNE, REPUBLIQUE FEDERALE D'	A) Gerhard Emonds B) Arnulf Müller-Helmbrecht B) Uwe Vanselow
GUINEA/GUINEE	A) El Hadj Massa Mamady
INDIA/INDE	A) Samar Singh B) S.K. Mukherjee
INDONESIA/INDONESIE	A) H.M. Soenarjo Hardjodarsono B) J. Subijanto
IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF/REPUBLICA ISLAMICA DEL/REPUBLIQUE ISLAMIQUE D'	A) Reza Hashemian

ITALY/ITALIA/ITALIE	A) Paolo Vicentini B) Alessandro Russi B) Gianfranco Caprioli
JAPAN/JAPON	A) Senkuro Saiki B) Katsumi Sezaki B) Takao Onishi B) Toshikazu Nasu B) Tadahisa Abe B) Yoshiaki Nawa B) Yuji Abe B) Susumu Nishio B) Haruo Miyata C) Yoichi Maeno C) Soichi Yoshimura C) Hirotosugu Amamiya C) Takashi Manabe
KENYA	A) Daniel Sindiyo B) Humphrey Kamire Ochieng' B) Jackson Paul Oriero
MADAGASCAR	A) René Gabriel Rabekoriana
MALAWI	A) M.T.L. Kumpumula B) J.M.B. Mphande
MONACO	A) Rainier Imperti B) Francisco O.A. Erize
NEPAL	A) Udaya Raj Sharma
NETHERLANDS/PAISES BAJOS/PAYS-BAS	A) J.G. van Beek B) P.A. Ramaer C) G. van Vliet
NICARAGUA	A) Luis Jarquin Calero
NIGERIA	A) A.O.K. Ogunyoye
NORWAY/NORUEGA/NORVEGE	A) Peter J. Schei C) Arne Bjorge
PAKISTAN	A) Raja Tridev Roy B) Mohammad Farooq Ahmad B) Kalimullah Shirazi B) Mohammad Jamshaid Iftikhar
PANAMA	A) Dimas Manuel Botello
PAPUA NEW GUINEA/PAPUA NUEVA GUINEA/ PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINEE	A) Navu Kwapena
PARAGUAY	A) Pedro Calabrese B) Hilario Moreno
PERU/PEROU	A) Felipe Benavides Barreda B) Máximo Ramírez C) Nilo Figueroa-Cortavarría

PHILIPPINES/FILIPINAS	A) Trinidad Q. Alconcel B) Ruperto M. Dizon
PORTUGAL	A) Alberto de Caires Vila Nova
RWANDA	A) Laurent Habiyaremye
SAINTE LUCIA/SANTA LUCIA/SAINTE-LUCIE	A) Gabriel Charles B) Paul Butler
SENEGAL	A) Abdoul Oumar Fall
SEYCHELLES	A) Robert Delpech B) Alain Roux
SOUTH AFRICA/SUDAFRICA/AFRIQUE DU SUD	A) Stephanus Schoeman du Plessis B) Wolfgang Oskar Morsbach B) Hermanus Johannes Grové
SRI LANKA	A) Shelton Atapattu
SUDAN/SOUDAN	A) El Rayah Omer Hasaballa
SURINAME	A) Ferdinand L.F. Baal B) Krishnepersad Mohadin
SWEDEN/SUECIA/SUEDE	A) Sven Johansson B) Ulf Weinberg
SWITZERLAND/SUIZA/SUISSE	A) P. Dollinger C) R. E. Honegger
TANZANIA, UNITED REPUBLIC OF/ TANZANIA, REPUBLICA UNIDA DE/ TANZANIE, REPUBLIQUE-UNIE DE	A) Frederick M.R. Lwezaula
THAILAND/TAILANDIA/THAILANDE	A) Udhai Chanphaka B) Boonlerd Angsirijinda
TOGO	A) Ahoussintché Adam Ali
UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS/ UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS/UNION DES REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES	A) I. Yazan B) Ardalion Vinokurov
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND/REINO UNIDO DE GRAN BRETANA E IRLANDA DEL NORTE/ROYAUME- UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD	A) F. Argent B) R. G. Hepworth B) K. Gomez B) Cheung Man-Kwong C) M. Ford C) S. Oldfield C) V. Johnson

UNITED STATES OF AMERICA/ESTADOS  
UNIDOS DE AMERICA/ETATS-UNIS D'AMERIQUE

- A) J. Craig Potter
- B) Rolf Wallenstrom
- C) Donald J. Barry
- C) Clark R. Bavin
- C) George A. Furness, Jr.
- C) Richard L. Jachowski
- C) Thomas J. Parisot
- C) Don R. Thompson
- C) Joseph A. Yovino
- C) Jacquelyn M. Westcott
- C) William S. Huey

URUGUAY

- A) Ana Cazzadori de Ferenczi
- B) Carlos Prigioni
- C) Mateo Magariños de Mello

VENEZUELA

- A) Nicomedes Zuluaga
- B) Rafael Viloría Díaz
- B) Edmundo González

ZAIRE

- A) Murairi Kaneno Mitima
- B) Mankoto Ma Mbaelele

ZAMBIA/ZAMBIE

- A) S. M. Yamba
- B) G. Mubanga

ZIMBABWE

- A) Graham Foster Tamplin Child
- C) Willie Kusezweni Nduku
- C) George Nhamo Pangeti
- C) Rowan Barry Martin